

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

A/40/532
S/17384
5 August 1985
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Сороковая сессия
Пункт 35 предварительной повестки дня*
ПОЛИТИКА АПАРТЕИДА, ПРОВОДИМАЯ
ПРАВИТЕЛЬСТВОМ ЮЖНОЙ АФРИКИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Сороковой год

Письмо Временного поверенного в делах Постоянного представительства
Японии при Организации Объединенных Наций от 5 августа 1985 года
на имя Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить текст заявления, сделанного 31 июля генеральным директором по вопросам общественной информации и культуры министерства иностранных дел Японии в связи с объявлением Южной Африкой чрезвычайного положения (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение текста заявления в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 35 предварительной повестки дня и документа Совета Безопасности.

Ясуо НОГУТИ
Временный поверенный в делах
Полномочный министр

* A/40/150.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Заявление, сделанное 31 июля 1985 года генеральным директором по вопросам общественной информации и культуры министерства иностранных дел Японии в связи с объявлением Южной Африкой чрезвычайного положения

Правительство Японии выражает глубокое сожаление по поводу того, что правительство Южно-Африканской Республики, где в результате непрекращающихся яростных демонстраций протеста против апартеида имеются многочисленные жертвы, 21 июля объявило о введении чрезвычайного положения в 36 административных районах и пытается урегулировать положение с помощью этой жесткой меры.

Правительство Японии хотело бы твердо надеяться, что правительство Южно-Африканской Республики откажется от проводимой им политики апартеида, и призывает все заинтересованные стороны предпринять действенные усилия в целях изыскания мирного способа урегулировать положение.
